



Prozedura / Procedimiento: Hitzarmenak / Convenios
Esp.zk. / Nº expte: 2024/27-HITZARMENAK
Interesduna / Interesada/o: SOCIEDAD DE TIRO CAZA Y PESCA
Ordezkarria / Representante:
Lekua / Emplazamiento:
Gaia / Asunto: Mungiako Udalaren eta Sociedad de Tiro, Caza y Pesca de Mungialdea elkartearen arteko lankidetzeta-hitzarmena onartzea, 2024an garatu beharreko jardueren antolaketa-kostuak finantzatzeko.
Aprobación del convenio colaborador entre el Ayuntamiento de Mungia y la Asociación Sociedad de Tiro, Caza y Pesca de Mungialde para la organización de varias actividades en 2024

MUNGIKO UDALAREN ETA "SOCIEDAD DE TIRO, CAZA Y PESCA DE MUNGIALDEA" ALKARTEAREN ARTEKO HITZARMENA.

Alde batetik, NAGORE TORRE ANDREA, Kirol Sailaren Zinegotzi arduraduna, Mungiako Udalaren ordezkari eta berorren izenean, 2023ko ekainaren 20ko Alkatetza Dekretuaren bidez emondako eskuordetza.

Bestetik, JESU ELGUEZABAL JAUNA, Sociedad de Tiro, Caza y Pesca de Mungialde alkartearen presidentea (IFZ: G48515704), aurrerantzean, Alkartea.

Bi aldeok Hitzarmen hau egiteko besteko ahalmena aitortzen deusie alkarri, eta bata besteagaz bat datozala, ondokoa

ADIERAZO DABE:

Lehenengoa.- Alkartea irabazi asmo bako Alkartea da eta berorren helburu nagusia tiraketa, modalitate guztietan, bultzatzea da.

Bigarrena.- Alkarteak 2024. urtean kirol jarduera batzuk antolatzea gure dau, kirola orokorrean sustatzeko helburuarekin eta errugbya bereziki Mungiako herrian.

Hirugarrena.- Udalaren 2024ko aurrekontuan diru-laguntza nominatibo bat dago Alkartearen izenean, 42 3411 48110 partidari, hain zuzen.

Laugarrena.- Udalak, Alkatetza Dekretu

CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE MUNGIA Y LA ASOCIACIÓN "SOCIEDAD DE TIRO, CAZA Y PESCA DE MUNGIALDEA".

De una parte, DÑA. NAGORE TORRE, Concejala Responsable del Área de Deporte, en representación del Ayuntamiento de Mungia, mediante delegación efectuada mediante Decreto de Alcaldía de fecha 20 de junio de 2023.

De otra, D. JESUS ELGUEZABAL, Presidente de la Asociación Sociedad de Tiro, Caza y Pesca de Mungialde, con NIF G48515704, en adelante la Asociación.

Ambas partes se reconocen capacidad suficiente para otorgar el presente Convenio, y de común acuerdo,

EXPONEN:

Primero.- Que la Asociación es una organización sin ánimo de lucro cuyo objetivo principal es la promoción del deporte del tiro, en todas sus variantes.

Segundo.- Que la Asociación desea organizar durante el año 2024 varias actividades deportivas, con el objetivo de promocionar el deporte en general y el rugby en particular en el pueblo de Mungia.

Tercero.- Que el Presupuesto del Ayuntamiento para el ejercicio 2024 incorpora una subvención nominativa a favor de la Asociación. Concretamente en la partida 42 3411 48110.

Cuarto.- Que el Ayuntamiento, mediante

Egiaztapen-kode segurua:	15250272552103562401	 Mungia geure ikurrek
Código Seguro Verificación:		
Modu elektronikoa sortutako agiria. Benetakoa dela egiaztatzeko, sartu hemen: https://sede.mungia.eus/validacion		
Documento firmado electrónicamente, autenticidad verificable en https://sede.mungia.eus/validacion		
1 / 4		



bidez erabagi eban Alkarteari diru-laguntza emotea, hitzarmena sinatu ezkerro. Baldintza hori agiri honen bidez beteten da.

Hori danori kontuan izanda, alde biok, bat gatzala, hitzarmen hau sinatzen dogu, eta ondokoak dira

KLAUSULAK

Lehenengoa.- Hitzarmen honen xedea, Mungiako Udalaren eta Alkartearen arteko lankidetzat bideak ezartzea da, Alkartearak 2024 urtean antolatuko dituen jarduerak batzuk sustatzeko.

Bigarrena.- Mungiako Udalak laguntza emongo dau Alkartearak 2024 ekitaldian lan egin daian. Laguntza horren zenbatekoa 1.600,00 eurokoa da, eta Alkartearen ardura izango da aurrekontutik gorako diru kostuak ordaintzea.

Hirugarrena.- Udal honek emondako diru-laguntza hitzarmen honen hasieran azaldutako helburuak lortzeko erabiliko dau Alkartearak; batez bere 2024 urterako Alkartearen Ekintzen Programan dagozan helburuak lortzeko, beti bere erakunde bakotxaren eskumenak aintzat hartuta eta alkarlana bultzatuta.

Laugarrena.- Diru-laguntzaren zenbatekoa, bakarka hartuta, nahiz beste administrazio edota erakunde publiko zein pribatuak emondako diru-laguntza edo laguntzak batuta, eta helburu bera lortzeko eskuratzen diran beste sarrera edo baliabide batzuk batuta, ez da inoiz izango emondako diru-laguntzaren helburu dan jardueraren kostua baino handiagoa, bigarren klausularen arabera.

Bosgarrena.- El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con subvenciones o ayudas otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o

resolución de Alcaldía, resolvió abonar a la Asociación la subvención bajo la condición de la suscripción de un convenio regulador, condición que se cumple con el presente documento.

Por lo expuesto, ambas partes, de mutuo acuerdo, suscriben el presente Convenio de conformidad con las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.- El presente Convenio tiene por objeto establecer los cauces de colaboración entre el Ayuntamiento de Mungia y la Asociación, para garantizar las actividades organizadas por la Asociación en 2024.

Segunda.- El Ayuntamiento de Mungia contribuirá en la actividad de la Asociación durante el ejercicio 2024 con una aportación de 1.600,00 euros, corriendo a cargo de la Asociación el resto de costes que pudieran incrementar la cantidad presupuestada.

Tercera.- La Asociación destinará el importe de la subvención concedida por este Ayuntamiento a la financiación de acciones encaminadas a la consecución de los objetivos señalados en el preámbulo y, en especial, a los fines que se señalan en el Programa de Actividades de la Asociación para el año 2024, siempre desde el respeto al ámbito competencial de cada institución y procurando la colaboración.

Cuarta.- El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con subvenciones o ayudas otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados y con cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, supere el coste de la finalidad para la que se concedió, de conformidad a la cláusula segunda.

Quinta.- Con anterioridad a la percepción de los fondos, la Asociación aportará la documentación acreditativa de estar al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral que le corresponden. El

privados y con cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, supere el coste de la finalidad para la que se concedió, de conformidad a la cláusula segunda.

Seigarrena.- Alkarteak, “justifikazino kontu laburtua” aurkeztuko du, 60.000,00 €-tik beherako diru-laguntzetan, 887/2006 Errege Dekretuaren 75. artikuluan zehazten danari jarraituta, Herritarren Arrera Zerbitzuan, 2025eko martiaren 31 baino lehenago. “Justifikazino kontu laburtu” horretan, gitxienetik, ondoko informazioa agertuko da:

- a) Diru-laguntza emoteko baldintzak bete dirala erakusten dauen jarduera-memoria; hor zehaztuko da burututako jarduerak eta jarduerotan lortutako emaitzak zeintzuk izan diran.
- b) Jarduerearen gastuen eta diru-sarreraren zerrenda sailkatua; hornitzailea eta dokumentua identifikatu egin beharko dira bertan, baita diru-kopurua, emisino-data eta, behar danean, ordaintze data bere.
- c) Zehaztu egin beharko da jarduera horretan laguntzeko egon diran beste diru-laguntza batzuk, eta diru-kopurua zein izan dan eta horren jatorria.

Zazpigarrena.- Alkarteak Hitzarmenean hartutako konpromisoetarikoren bat beteko ez baleu, edota emondako diru-laguntzak hitzartutakoa ez dan helbururen baterako erabiliko baleuz, beti bere Udal honek horretarako bideratutako espedienteak hori adierazoten badu, Alkarteak itzuli egin beharko deutso Udalari jasotako zenbatekoa.

Zortzigarrena.- Hitzarmen hau bertan behera ixteko arrazoi izango dira ondokoak:

Ayuntamiento comprobará, de oficio, la situación de la Asociación respecto a los tributos de carácter municipal, así como de los pagos de la Seguridad Social.

Sexta.- La Asociación presentará, a través del Servicio de atención a la Ciudadanía, antes del 31 de marzo de 2025, la “cuenta justificativa simplificada”, regulada en el artículo 75 del RD 887/2006 para subvenciones concedidas por importe inferior a 60.000,00 euros, que contendrá la siguiente documentación:

- a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.
- b) Una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago.
- c) Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

Séptima.- El incumplimiento de alguno de los compromisos contraídos por la Asociación o la utilización para otros fines de la ayuda concedida, cuando así quede declarado por expediente tramitado al efecto por este Ayuntamiento, implicará la obligación de reintegrar al Ayuntamiento la cantidad obtenida por tal concepto.

Octava.- Serán causas de rescisión del presente convenio las siguientes:



- a) Sinatzen daben alde biak horretarako ados egotea.
- b) Alkarteak hitzarmen honetan jasotako betebeharrak era larrian ez betetea.
- c) Hitzarmen honen izaerearen arabera, indarrean dagozan legeetan jasoten dan beste edozein arrazoi.

Adostasunaren lekuko, partaideek honako dokumentu hau izenpetzen dogu, birritan, eta helburu bakarrerako, goiburuan aipatutako lekuan eta egunean.

- a) El mutuo acuerdo de las partes suscribientes.
- b) El incumplimiento grave por parte de la Asociación de las obligaciones a que se refiere este Convenio.
- c) Cualquier otra causa que, derivada de la naturaleza del convenio, así se recoja por la legislación vigente.

En prueba de conformidad las partes comparecientes firman el presente documento por duplicado y a un solo efecto en el lugar y fecha arriba indicados.

Firmado electrónicamente por: SOCIEDAD DE TIRO CAZA Y PESCA
con NIF: ESG48515704
en fecha : 27 de septiembre de 2024
en hora: 14:18:32

Baliabide Orokorrak, Antolakuntza, Garapen Iraunkorra, Gobernu Irekia eta Berrikuntza, Proiektu Estrategikoak, Turismo eta Kirolak sailtako zinegotzi arduraduna.
Concejala responsable de los departamentos de Recursos Generales, Organización, Desarrollo Sostenible, Gobierno Abierto e innovación, Proyectos Estratégicos, Turismo y Deportes.

Egiaztapen-kode segurua:		15250272552103562401	
Código Seguro Verificación:			
Modu elektronikoa sortutako agiria. Benetakoa dela egiaztatzeko, sartu hemen: https://sede.mungia.eus/validacion			
Documento firmado electrónicamente, autenticidad verificable en https://sede.mungia.eus/validacion			
4 / 4			